



A HAUTEUR DE VOS EXIGENCES

PILOTAGE

Manipulateur à câbles

Instructions de montage - Manuel d'utilisation

A lire attentivement avant utilisation

SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS À L'UTILISATEUR	5
1.1 Généralités	5
1.2 Nettoyage	5
1.3 Sécurité	5
1.4 Pièces de rechange	5
1.5 Garantie	5
2. MONTAGE DU MANIPULATEUR À CÂBLES	6
3. RÉGLAGE DU MANIPULATEUR À CÂBLES	10
4. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	11
5. BRANCHEMENT HYDRAULIQUE DU DISTRIBUTEUR	12
6. MONTAGE DU FAISCEAU ÉLECTRIQUE	13
6.1 Montage du faisceau électrique pour manipulateur 4 fonctions	13
6.2 Montage du faisceau électrique pour manipulateur 5 fonctions	14
6.3 Nomenclature des faisceaux électriques	15
7. PILOTAGE	16
7.1 Pilotage avec les distributeurs du tracteur	16
7.2 Pilotage avec distributeur MX PROPILOT	16
8. PIÈCES DE RECHANGE	18
8.1 Manipulateurs	18
8.2 Câbles	19

1. Instructions à l'utilisateur

1.1 Généralités

Le présent manuel constitue le guide de l'utilisation pour la prise en main, l'emploi et l'entretien de la machine. Lire attentivement le manuel et le conserver dans un endroit approprié afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le transmettre à tout autre utilisateur, y compris en cas de vente ou de prêt de la machine. Pour maintenir la machine en parfait état et assurer sa fiabilité dans le temps, procéder aux opérations d'entretien prévues.

1.2 Nettoyage

Lorsque l'on emploie un nettoyeur haute pression, ne pas se placer trop près de la machine, ne pas diriger le jet d'eau vers les entrées de câbles.

1.3 Sécurité

Avant toute utilisation du manipulateur à câbles connaître parfaitement :

- Les manoeuvres d'attelage et de dételage du chargeur et des outils. Se reporter au «Manuel d'utilisation du chargeur».
- Le fonctionnement des commandes du manipulateur à câbles traitées dans ce manuel.

Avant d'utiliser la machine, lire les règles de sécurité et suivre les recommandations et consignes correspondantes.

1.4 Pièces de rechange

Utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires conformes aux préconisations du fabricant. Ne pas modifier vous-même et ni par une autre personne la machine et ses accessoires (caractéristiques mécaniques, électriques, hydrauliques, pneumatiques) sans demander au préalable l'accord écrit du fabricant.

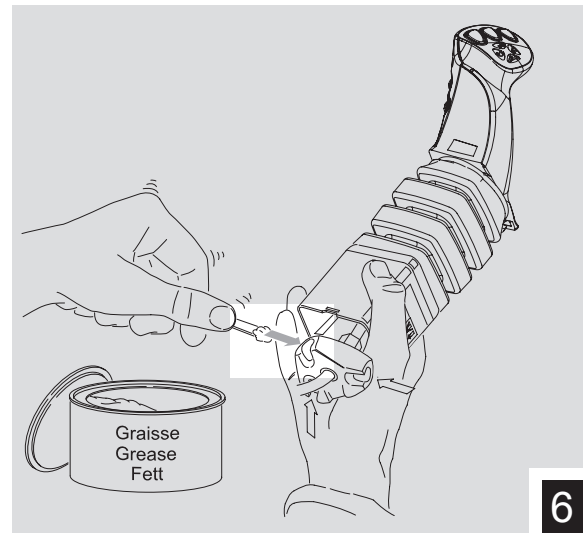
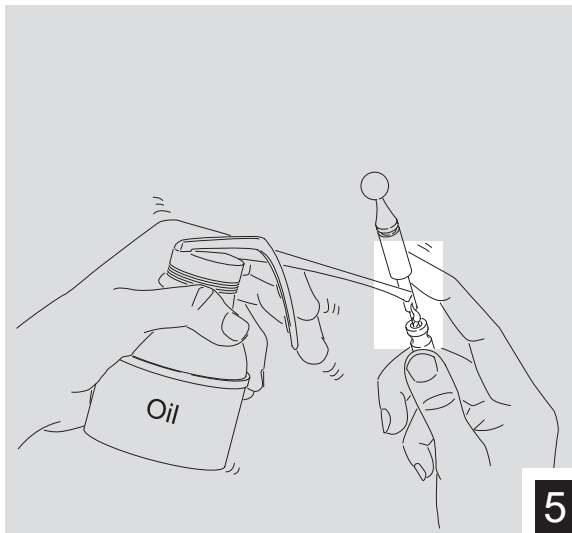
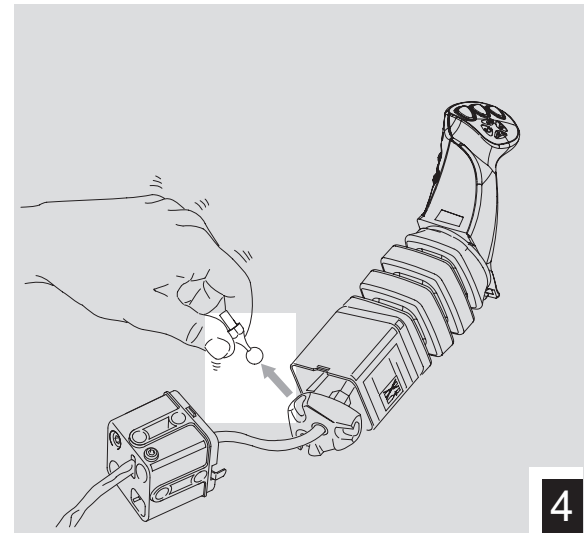
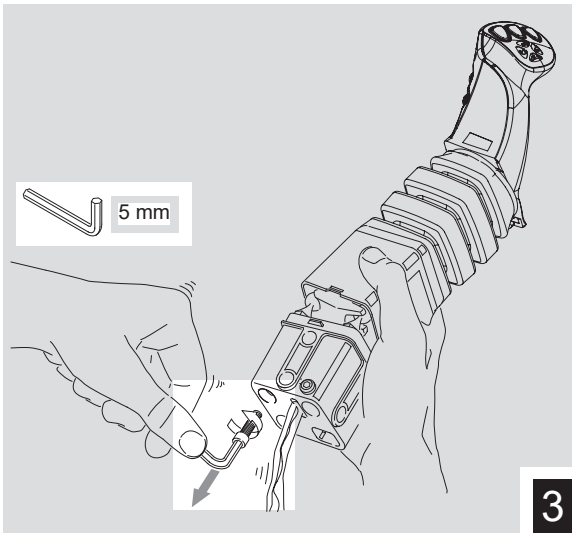
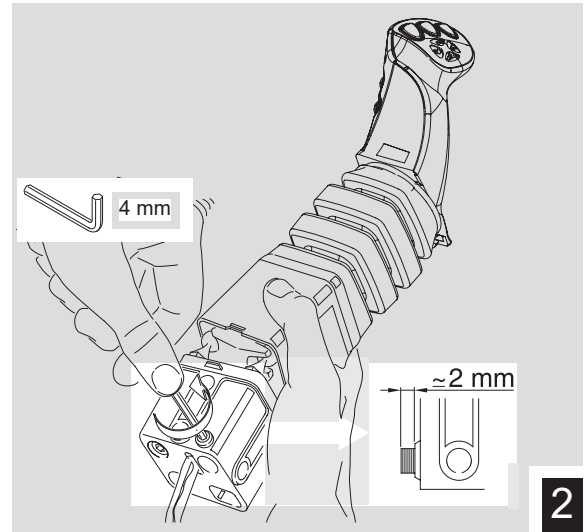
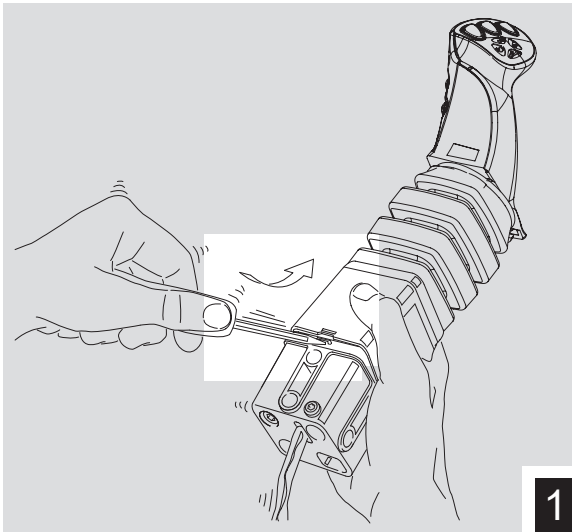
Le non-respect de ces règles peut rendre votre machine dangereuse. En cas de dégâts ou blessures, la responsabilité du fabricant sera entièrement dérogée.

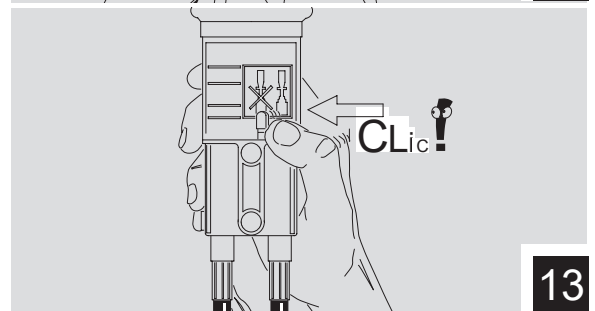
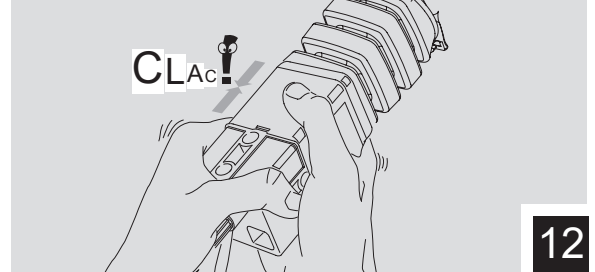
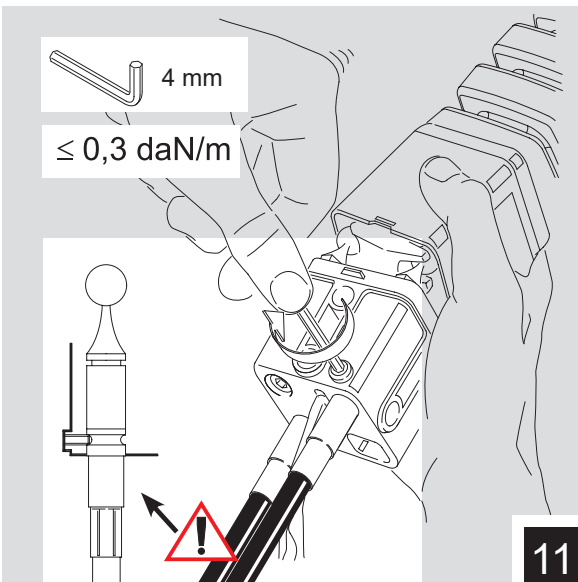
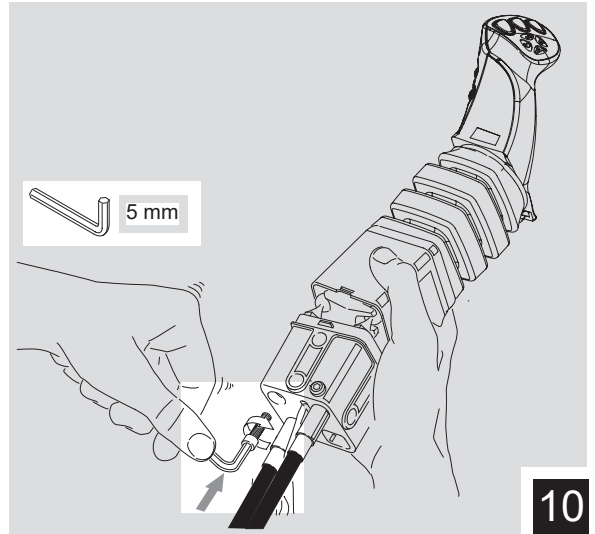
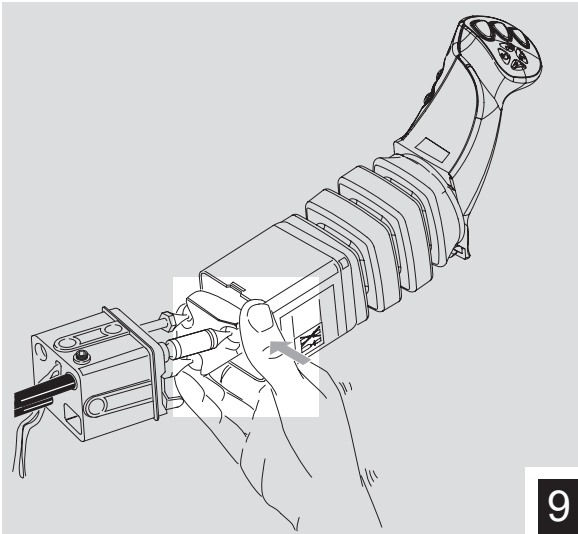
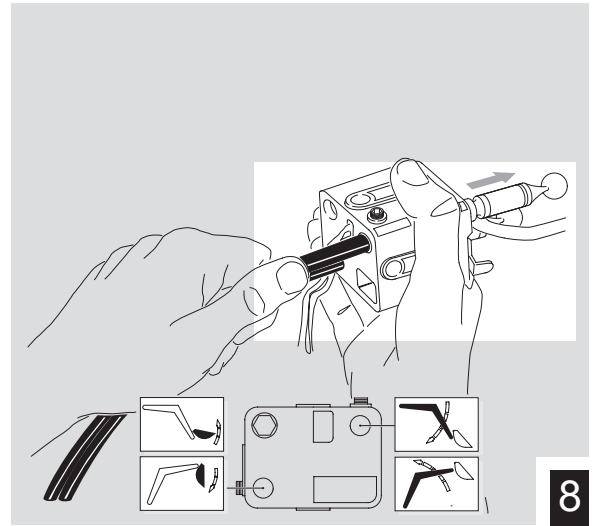
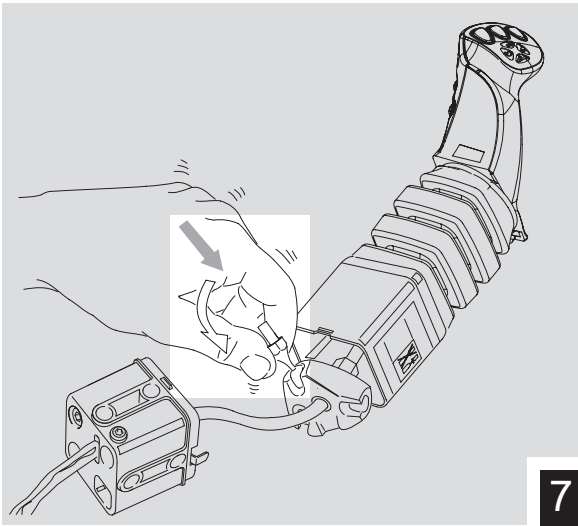
Avant d'utiliser la machine, lire les règles de sécurité et suivre les recommandations et consignes correspondantes.

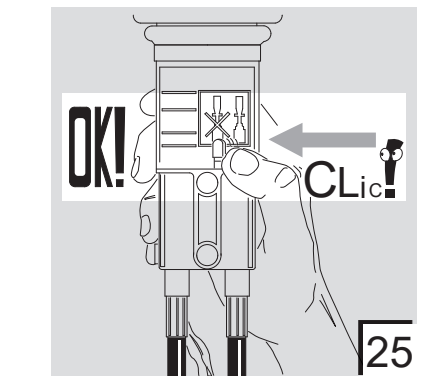
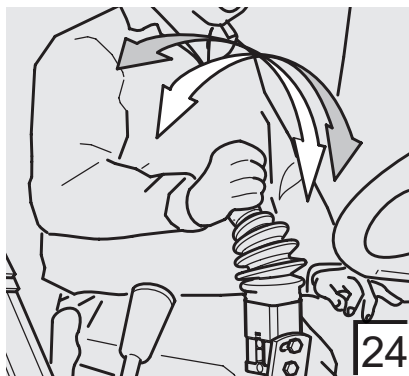
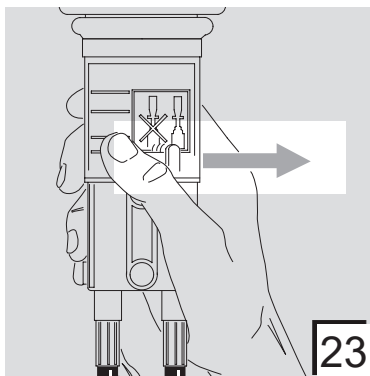
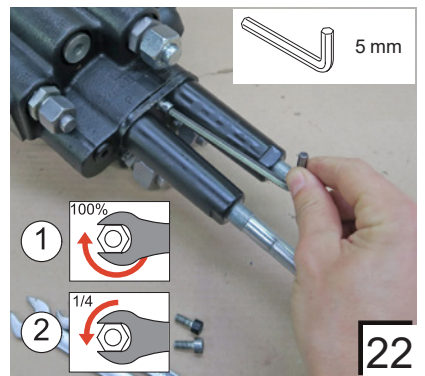
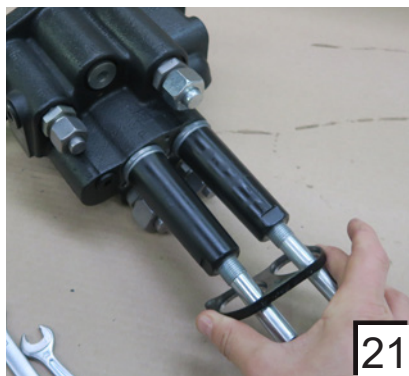
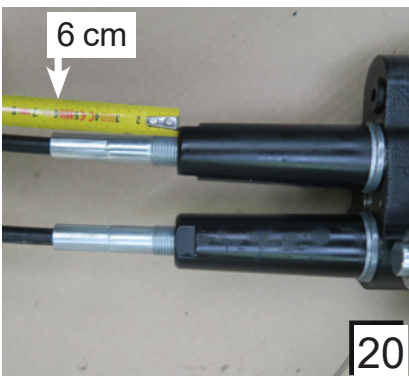
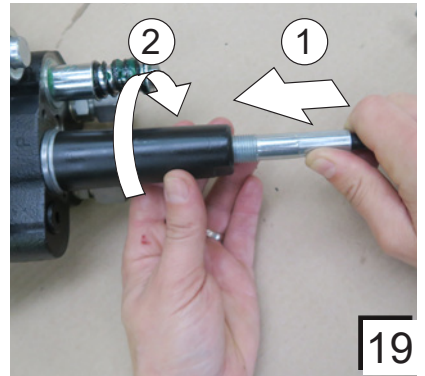
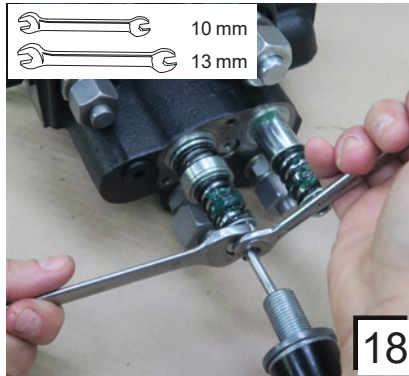
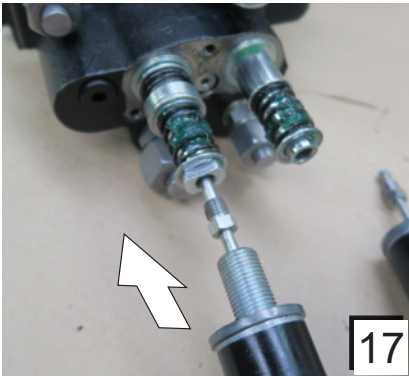
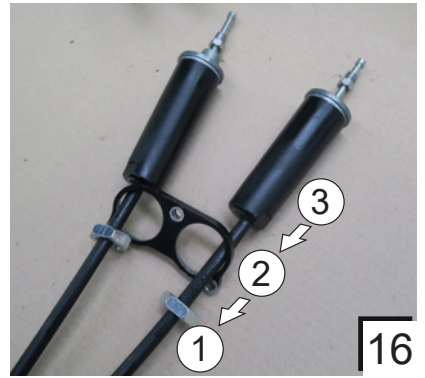
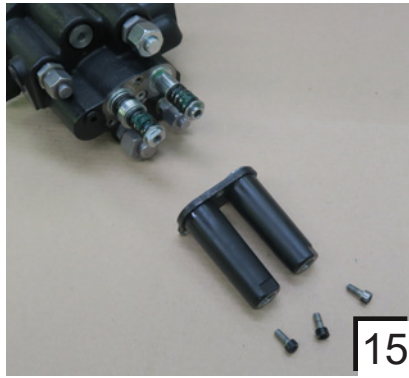
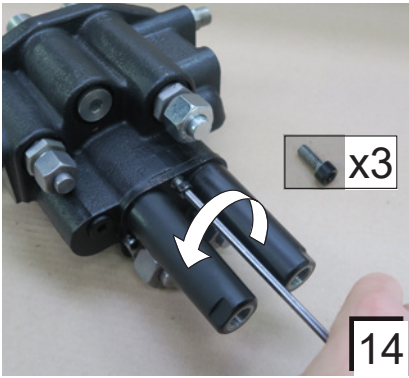
1.5 Garantie

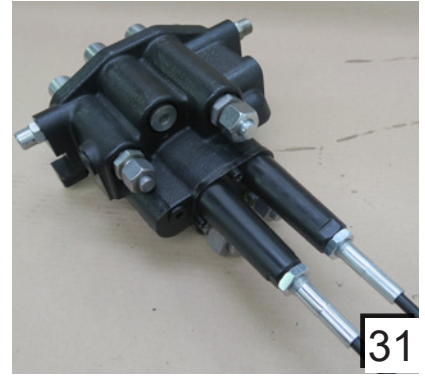
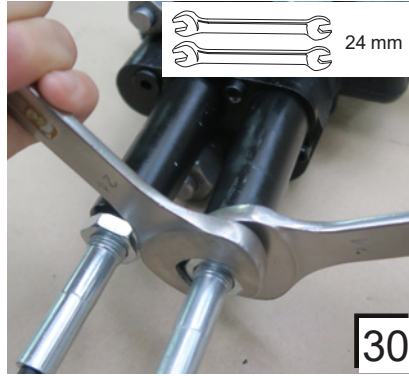
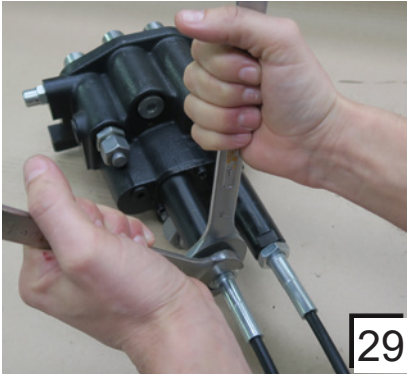
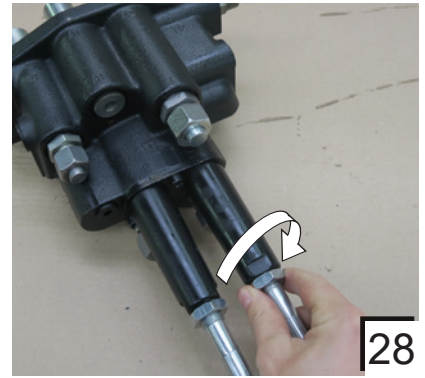
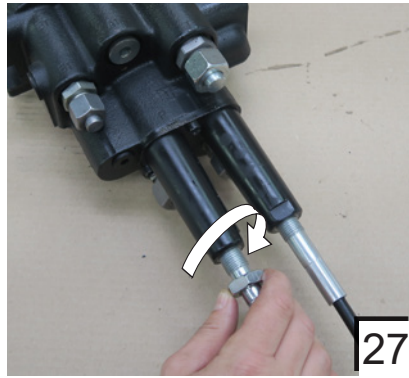
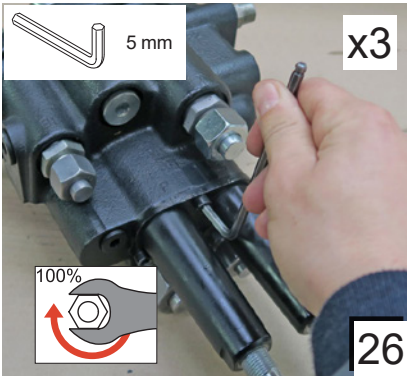
La garantie cesse immédiatement si les normes et instructions d'utilisation et d'entretien de la machine prévue par le présent manuel ne sont pas respectées.

2. Montage du manipulateur à câbles



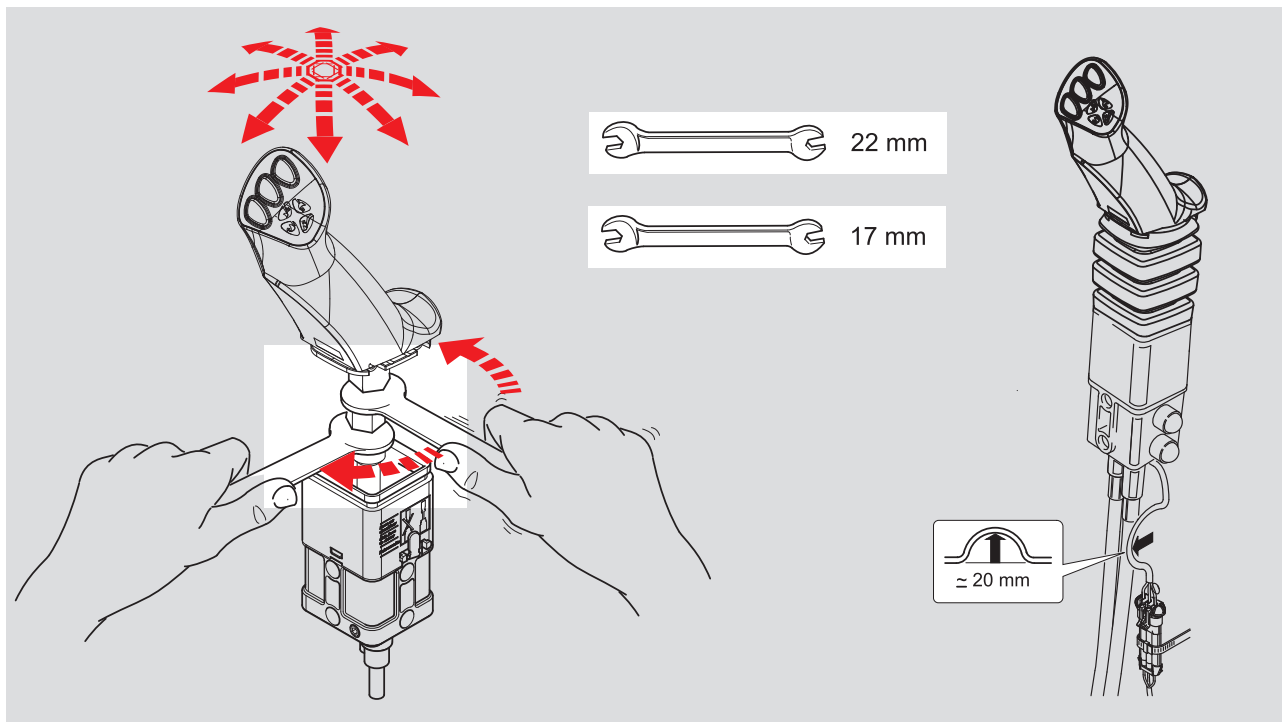




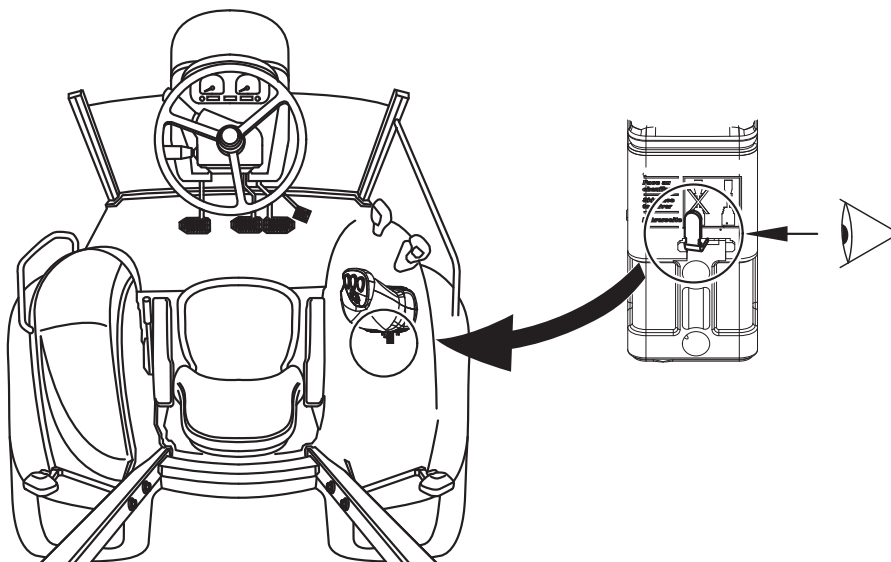


3. Réglage du manipulateur à câbles

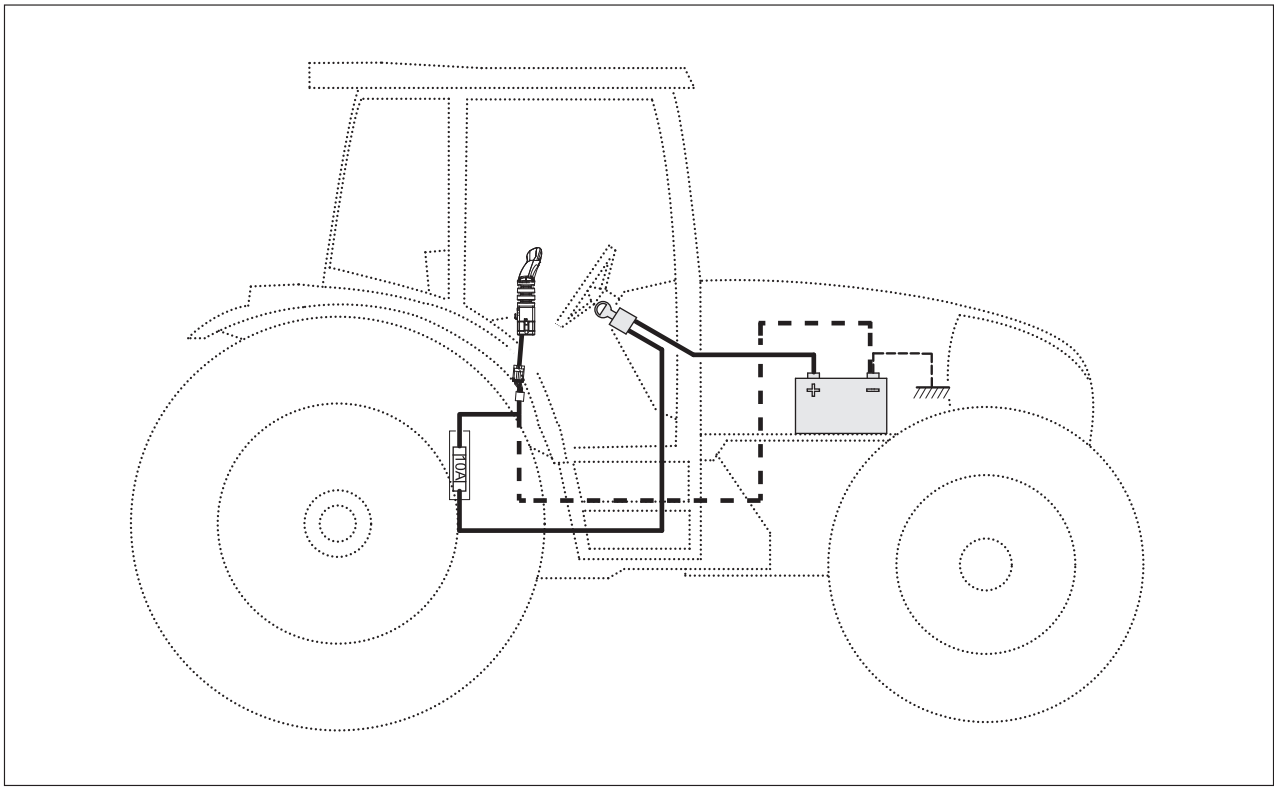
Suivant l'emplacement du manipulateur sur le tracteur, un réglage de la position du levier sera à effectuer après montage en présence de L'UTILISATEUR afin de lui assurer un pilotage confortable du chargeur.



La languette de verrouillage (1) doit être face au conducteur.



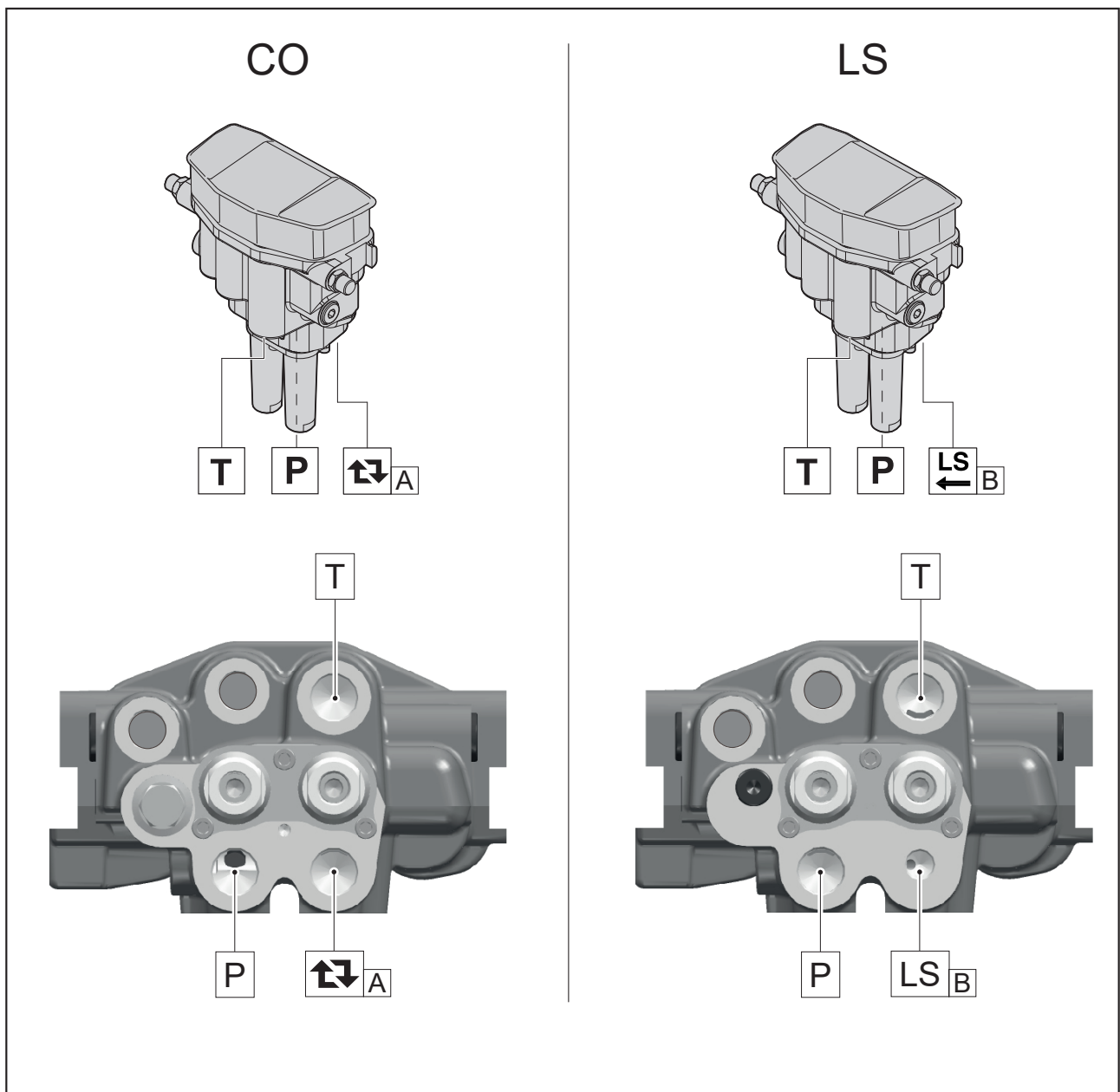
4. Alimentation électrique



IMPORTANT : L'alimentation doit se faire sur un circuit 12 Vcc après le contact tracteur capable de fournir 10 A. Le fusible de protection du faisceau est de 10 A max.

Raccorder impérativement le fil bleu (-) (masse) du faisceau électrique à la borne (-) de la batterie.

5. Branchement hydraulique du distributeur

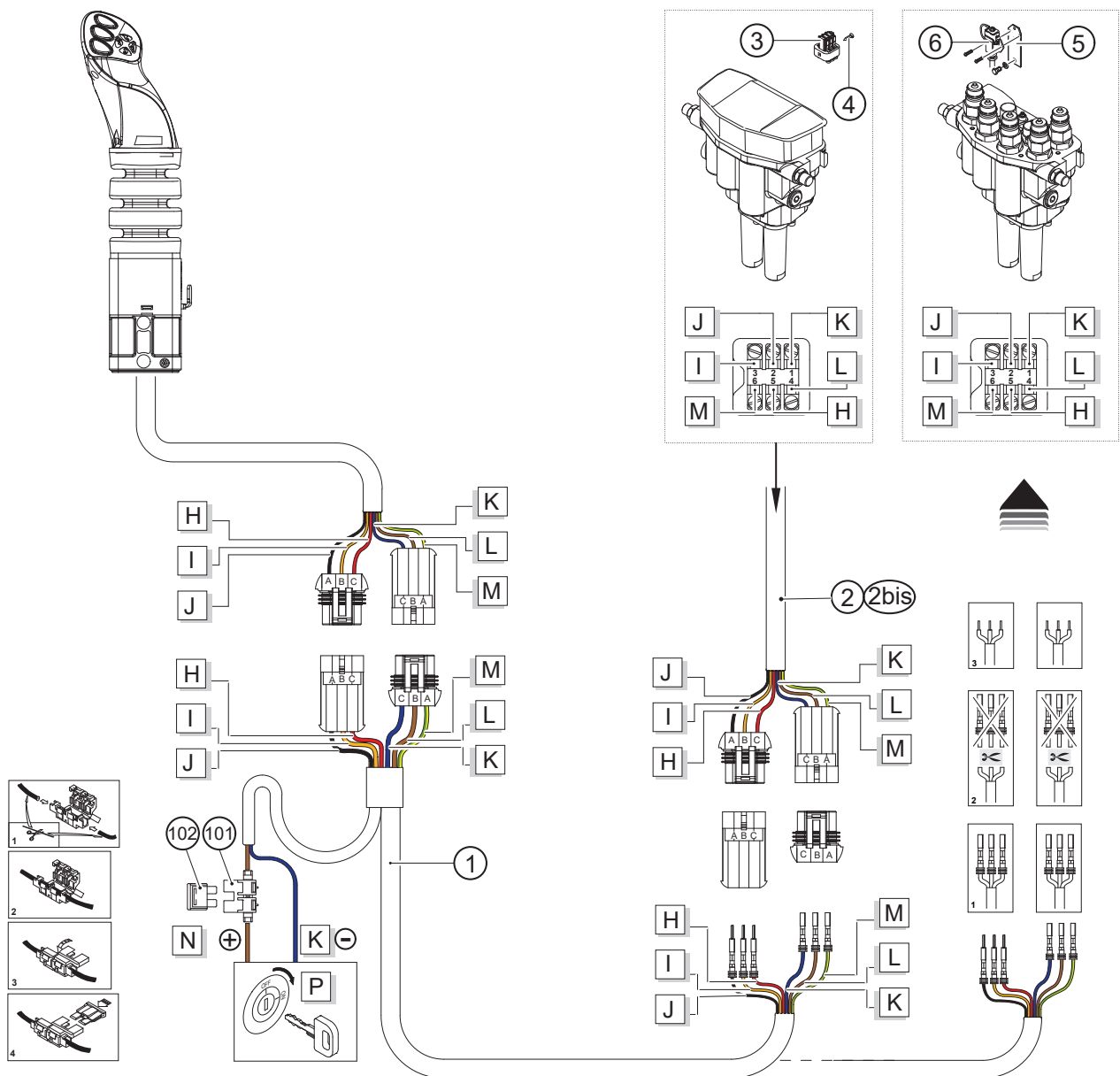


CO : Distributeur Centre Ouvert.
LS : Distributeur Load Sensing.
P : Pression.

T : Retour.
A : Réalimentation.
B : Signal LS.

6. Montage du faisceau électrique

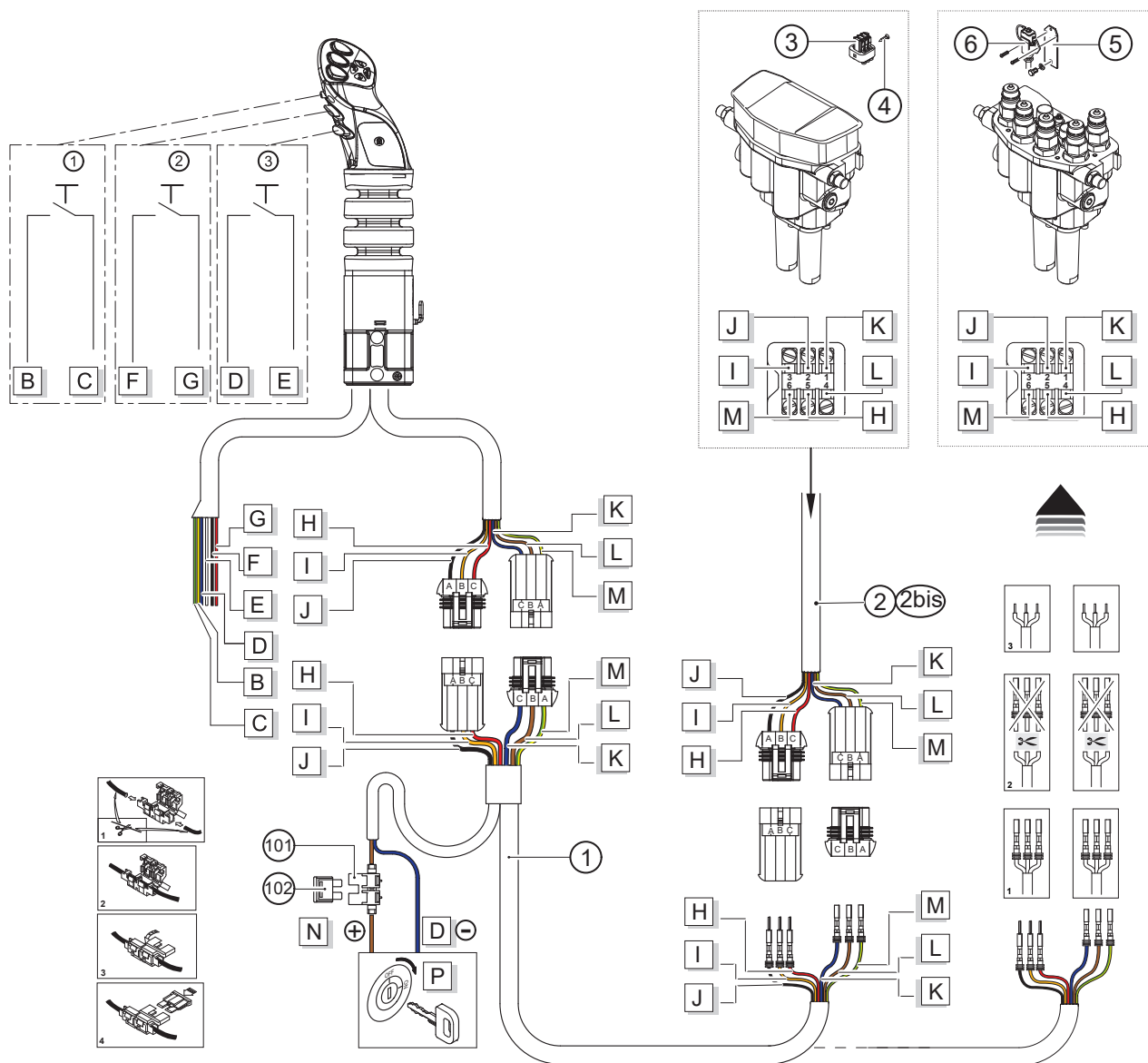
6.1 Montage du faisceau électrique pour manipulateur 4 fonctions



H - Rouge (+12V)
 I - Orange (Fast-lock)
 J - Noir (Non connecté)
 K - Bleu (- Masse)

L - Marron (3ème fonction)
 M - Jaune / Vert (4ème fonction)
 N - Marron
 P - + Après contact

6.2 Montage du faisceau électrique pour manipulateur 5 fonctions



B - Jaune*
 C - Vert*
 D - Bleu ou Gris*
 E - Blanc*
 F - Noir ou Marron*
 G - Rouge ou Rose*
 H - Rouge (+12V)
 I - Orange (Fast-lock)
 J - Noir (Non connecté)

K - Bleu (- Masse)
 L - Marron (3ème fonction)
 M - Jaune / Vert (4ème fonction)
 N - Marron
 P - + Après contact

* 12V 50mA Maxi. Branchement sous la responsabilité du client.

6.3 Nomenclature des faisceaux électriques

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No. Ref. Nr.	Qté. Qty. Menge Cant. Qta Il.	Dimension. Dimension Maße Dimension Dimension Dimension Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	525488	1		FAISCEAU ÉLECTRIQUE (POIGNEE 3-6 BOUTONS)	ELECTRIC WIRING LOOM (3-6 BUTTONS)	KABELBUNDEL (3-6 KNOPF)	CABLE ELÉCTRICO (3-6 BOTONES)	CABLAGGIO ELETTRICO (IMPUGNATURA 3-6 PULSANTI)	PRZEWODY ELEKTR. (3-6 PRZYCISKI)
	101	306358	1	PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER	SICHERUNGSHALTERUNG	FUSE HOLDER	FUSE HOLDER	SKRZYŃKA BEZPIECZNIKOWA
	102	306361	1	FUSIBLE	FUSE	SICHERUNG	FUSIBLE	FUSE	BEZPIECZNIK
2	306275	1	10 A	FAISCEAU ÉLECTRIQUE (SANS DISPOSITIF SECU)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITHOUT SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (OHNE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITHOUT SAFETY DEVICE)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITHOUT SAFETY DEVICE)	PRZEWODY ELEKTR (BEZ ZABEZPIECZENIA)
2 BIS	525758	1		FAISCEAU ÉLECTRIQUE (AVEC DISPOSITIF SECU)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (MIT SICHERHEITSVORKEHRUNGEN)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	CABLAGGIO ELETTRICO (CON DISPOSITO SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR (Z ZABEZPIECZENIA)
3	306316	1		CONNECTEUR ELECTRIQUE MALE 6 VOIES	MALE ELECTRICAL SOCKET - 6 WAYS	VATERSTECKER - 6 WEG	CONECTOR ELÉCTRICO MACHO 6 VIAS	CONNETTORE ELETTRICO MASCHIO A 6 VIE	6-DROŻNE MĘSKIE ZŁĄCZE ELEKTRYCZNE
4	306328	1	2.9 X 13	VIS TETE FRAISEE	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO CABEZA FRESADA	SCREW	ŚRUBA Z ŁBEM STOŻKOWYM
5	328207	1		SUPPORT CONNECTEUR ELEC.	ELECTR. CONNECTOR SUPPORT	STECKERHALTER	SUPORTE DE CONECTOR ELÉCTRICO	ELECTR. CONNECTOR SUPPORT	WSPORNIK ZŁĄCZA
6	306342	1		CONNECTEUR ELECTRIQUE MÂLE (SAILLIE)	MALE ELECTRICAL CONNECTOR	STECKER	CONECTOR ELÉCTRICO MACHO	CONNETTORE ELETTRICO MASCHIO (SPORGENTE)	ZŁĄCZE „MĘSKIE”
7	312793	1		CONNECTEUR MÂLE	MALE ELECTRICAL CONNECTOR UNIT	MÄNNLICHER STECKER	MAL ELECTRICAL CONNECTOR UNIT	CONNETTORE ELETTRICO MASCHIO	ZŁĄCZE „MĘSKIE”

7. Pilotage

 **Rappel : Ne jamais quitter le tracteur chargeur levé.**

Tout distributeur à tiroir génère une fuite interne nécessaire à son bon fonctionnement.

7.1 Pilotage avec les distributeurs du tracteur

Se reporter à la notice d'utilisation du tracteur.

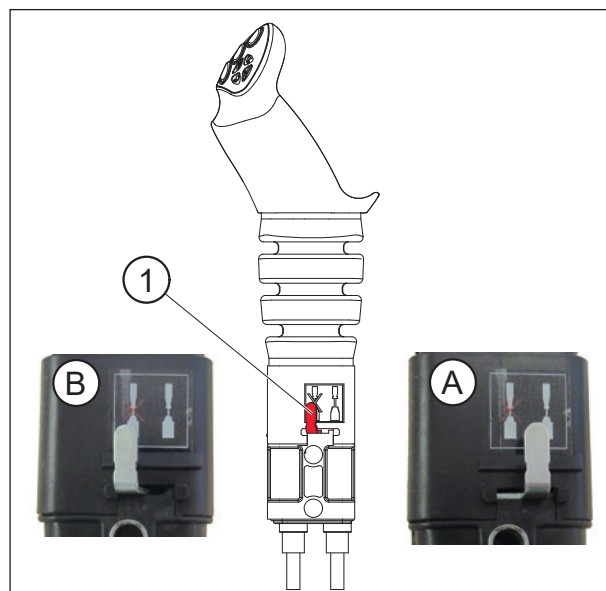
7.2 Pilotage avec distributeur MX PROPILOT

7.2.1 Sécurité

Afin d'éviter une commande involontaire du chargeur, il est possible de verrouiller le monolevier PROPILOT.

Déplacer la languette de déverrouillage (1).

- (A) : position déverrouillée.
- (B) : position verrouillée.



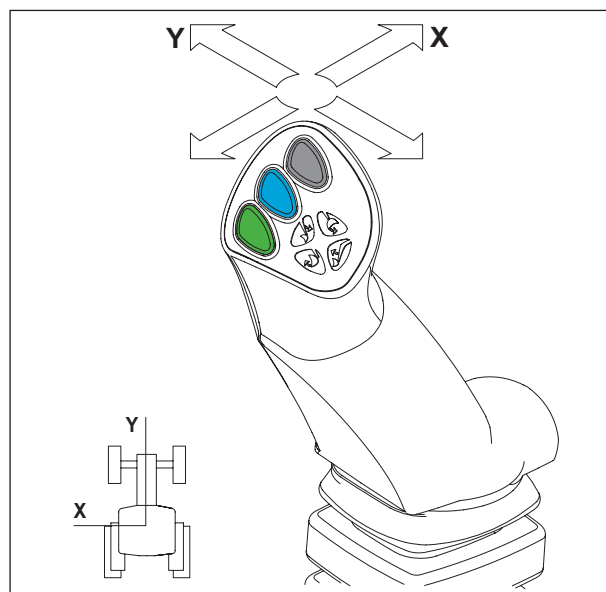
7.2.2 Mouvements

1ère fonction : suivant l'axe " Y "

- Vers l'avant = descente du chargeur
(Fonctionnement du vérin hydraulique en double effet).
- Vers l'avant après le crantage = position flottante
(Fonctionnement du vérin hydraulique en simple effet).
- Vers l'arrière = montée du chargeur.

2ème fonction : suivant l'axe " X "

- Vers la gauche = cavage de l'outil.
- Vers la droite = déversement de l'outil.



3ème fonction : suivant l'axe " X "

— Bouton (1) + mouvement de cavage ou déversement.

4ème fonction : suivant l'axe " X "

— Bouton (2) + mouvement de cavage ou déversement.

FAST-LOCK

Attelage / dételage automatique de l'outil.

— Bouton (1) + (4) + mouvement de cavage ou déversement.

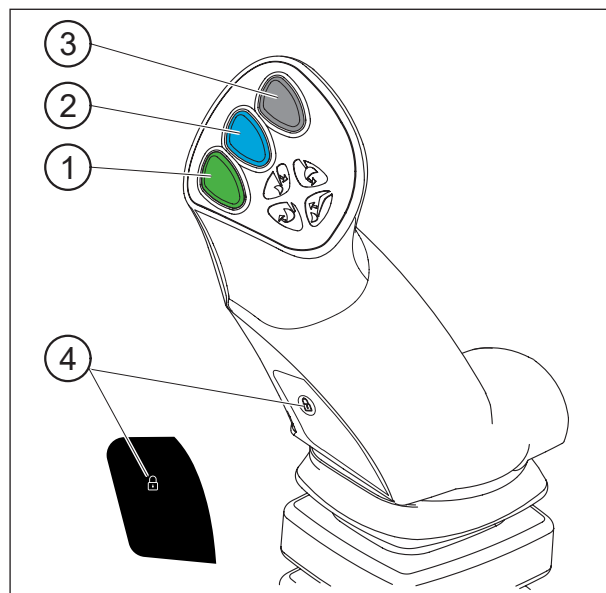
SPEED-LINK 2

Attelage / dételage automatique de l'outil avec fonctions hydrauliques et électriques.

— Bouton (1) + (4) + mouvement de cavage ou déversement.

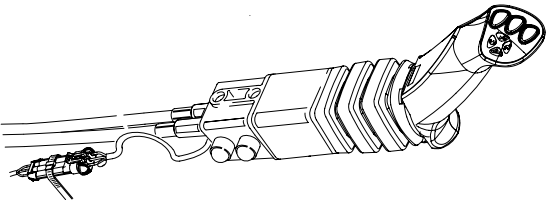
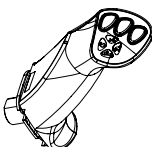



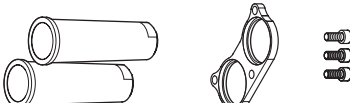

NOTE : Bouton (3) non utilisé.

Bouton (4) disponible uniquement dans le cas de l'option FAST-LOCK ou SPEED-LINK 2.



8. Pièces de rechange

8.1 Manipulateurs

Manipulateur 4 fonctions (3 boutons)		524829
Manipulateur 5 fonctions (7 boutons)		524830
Poignée 3 boutons		525147
Poignée 7 boutons		525156
Noix aluminium		300652
Rotule fixe		300655
Boîtier commande		300648
Kit transmission câble		581538
Kit écrous câbles		581871

8.2 Câbles

Longueur du câble	Référence du câble
1100 mm	319736
1300 mm	300680
1500 mm	300679
1800 mm	300668
2100 mm	300669
2400 mm	300675
2800 mm	300676
3000 mm	300677
3200 mm	300670
3400 mm	300678
3600 mm	300671
3800 mm	300672
4000 mm	300673
4200 mm	300674





M-extend France SAS
19, rue de Rennes
B.P. 83221
FR-35690 ACIGNÉ
Email : contact@m-x.eu
Web : www.m-x.eu